

律敦治及鄧肇堅醫院
Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals
健康資源中心 - 復康店
Health Resource Centre - Rehab Shop
糖尿病產品價目表
Price List of DM Product

此價目表將於1 / 4 / 7 / 10月更新 This price list will be revised on January, April, July and October.

貨品名稱 Product Name	參考售價 Reference Price (\$)
ContourTS 血糖試紙50條	ContourTS Test Strips 50's 約/around 215
ContourTS 血糖機套裝	ContourTS Meter Set 約/around 552
OneTouch Ultra 血糖試紙50條	OneTouch Ultra Test Strips 50's 約/around 219
OneTouch UltraSoft Lancets 採血針100 粒	OneTouch UltraSoft Lancets 100's 約/around 69
OneTouch Select Plus 血糖機套裝	OneTouch Select Plus System Package 約/around 569
OneTouch Select Plus 血糖試紙50條	OneTouch Select Plus Test Strips50's 約/around 219
OneTouch Delica 採血針100粒	OneTouch Delica Lancet 100's 約/around 69
Accu-Chek Performa 血糖試紙50條	Accu-Chek Performa Strips 50's 約/around 219
Accu-Chek Softclix (II) 採血針200粒	Accu-Chek Softclix (II) Lancet 200's 約/around 186
Accu-Chek Performa 血糖機套裝	Accu-Chek Performa Kit 約/around 527
FreeStyle Optium 血糖試紙50條	FreeStyle Optium Test Strips50's 約/around 207
FreeStyle Optium Neo 血糖機套裝	FreeStyle Optium Neo Meter Kit 約/around 621
(8毫米)30G BD 針筒 (1/2cc)100 枝	(8mm) 30G BD Insulin Syringe (1/2cc) 100's 約/around 155
(6毫米)31G 諾和針100 粒	(6mm) 31G Novofine Needles 100's 約/around 129
(5毫米)31G BD針咀100 粒	(5mm) 31G BD Pen Needle 100's 約/around 138
(4毫米)32G BD針咀100 粒	(4mm) 32G BD Pen Needle 100's 約/around 138

備註 Remarks:

- 本院復康店是由義工協助運作之非牟利服務，所有貨品售價不保證為最低。
Rehab Shop is a non-profit making service and operated with volunteers' assistance. The price of the products does not guarantee the lowest.
- 所有出售之貨品皆由醫護人員按病人需要而建議。
Products are recommended by professional staff which based on the needs of patients.
- 病人及家屬可自行於本院復康店或其他醫療用品中心購買所需貨品。
Products can be purchased at our Rehab Shop or local drug store.
- 所有貨品及價目如有任何更改或缺貨，不作另行通知，最新資料以復康店通告為準。
There will be no prior notice in case of any change of product type, price or out of stock.
The updated information will be announced in Rehab Shop.
- 為保障貨品供應的穩定性，部份貨品設有購買數量之上限。
To maintain stable supply of the stock, some products will have limited quota for each purchase.
- 貨品出門，恕不退換。
No refund or exchange of the purchased item.
- 如欲於本院復康店購買上述產品，必須申請入會，詳情可參閱「會員申請須知」。
For purchase the above item in our Rehab Shop, patient is requested to apply the membership.
For more details, please see "Membership Application Notice".

營業時間 Business Hours:

星期一至星期五 Monday to Friday	9:30am - 12:30pm, 2:30pm - 5:30pm
星期六 # Saturday #	9:00am - 12:00nn
星期日、公眾假期及盤點* Sunday, Public Holiday and Stock Take*	休息 Closed

如遇星期六盤點，復康店將全日休息 If stock take falls onto Saturday, the Rehab Shop will be closed for the whole day.

*每月最後工作日之下午時段 Afternoon session of the last working day of each month.

電話號碼 Tel. No.: 2291 1697

地址 Address: 律敦治醫院主座大樓地庫三樓 LG-3, Main Building, Ruttonjee Hospital

律敦治及鄧肇堅醫院
Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals
健康資源中心 - 復康店
Health Resource Centre - Rehab Shop
營養產品價目表
Price List of Nutrition Product

此價目表將於1 / 4 / 7 / 10月更新 This price list will be revised on January, April, July and October.

貨品名稱 Product Name	參考售價 Reference Price (\$)
愛素寶水溶劑237毫升	Isocal Liquid 237ml 約/around 11
怡保康水劑250毫升 (雲呢拿味)	Glucerna Liquid 250ml (Vanilla flavor) 約/around 17
安體健水劑237毫升	Ultracal Liquid 237ml 約/around 12
力源素糖尿配方水劑237毫升 (雲呢拿味)	Resource Diabetic Liquid 237ml (Vanilla flavor) 約/around 20
天源素水劑237毫升	Compleat Liquid 237ml 約/around 20
佳膳益生400克	Nutren Optimum 400g 約/around 74
佳膳纖維配方400克	Nutren Fibre 400g 約/around 74
佳膳適糖400克	Nutren Diabetes 400g 約/around 112
蛋白補227克	Beneprotein 227g 約/around 87
金裝加營素粉400克 (雲呢拿味)	Ensure Powder 400g (Vanilla flavor) 約/around 81
加營素水劑250毫升 (雲呢拿味)	Ensure Liquid 250ml (Vanilla flavor) 約/around 22
愛素寶高蛋白水劑237毫升	Isocal HN Liquid 237ml 約/around 12
倍力康2千卡高能量營養品水劑200毫升 (雲呢拿味)	Frssubin 2kcal Liquid 200ml (Vanilla flavor) 約/around 21
健源素 1.5 CAL水劑237毫升	Isosource 1.5cal Liquid 237ml 約/around 22

備註 Remarks:

- 1) 本院復康店是由義工協助運作之非牟利服務，所有貨品售價不保證為最低。
Rehab Shop is a non-profit making service and operated with volunteers' assistance. The price of the products does not
- 2) 所有出售之貨品皆由醫護人員按病人需要而建議。
Products are recommended by professional staff which based on the needs of patients.
- 3) 病人及家屬可自行於本院復康店或其他醫療用品中心購買所需貨品。
Products can be purchased at our Rehab Shop or local drug store.
- 4) 所有貨品及價目如有任何更改或缺貨，不作另行通知，最新資料以復康店通告為準。
There will be no prior notice in case of any change of product type, price or out of stock.
The updated information will be announced in Rehab Shop.
- 5) 為保障貨品供應的穩定性，部份貨品設有購買數量之上限。
To maintain stable supply of the stock, some products will have limited quota for each purchase.
- 6) 貨品出門，恕不退換。
No refund or exchange of the purchased item.
- 7) 如欲於本院復康店購買上述產品，必須申請入會，詳情可參閱「會員申請須知」。
For purchase the above item in our Rehab Shop, patient is requested to apply the membership.
For more details, please see "Membership Application Notice".

營業時間 Business Hours:

星期一至星期五 Monday to Friday	9:30am - 12:30pm, 2:30pm - 5:30pm
星期六 # Saturday #	9:00am - 12:00nn
星期日、公眾假期及盤點* Sunday, Public Holiday and Stock Take*	休息 Closed

如遇星期六盤點，復康店將全日休息 If stock take falls onto Saturday, the Rehab Shop will be closed for the whole day.

*每月最後工作日之下午時段 Afternoon session of the last working day of each month.

電話號碼 Tel. No.: 2291 1697

地址 Address: 律敦治醫院主座大樓地庫三樓 LG-3, Main Building, Ruttonjee Hospital

律敦治及鄧肇堅醫院
Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals
健康資源中心 - 復康店
Health Resource Centre - Rehab Shop
助行器具價目表
Price List of Walking Aids

此價目表將於1 / 4 / 7 / 10月更新 This price list will be revised on January, April, July and October.

貨品名稱 Product Name		參考售價 Reference Price (\$)
4分 助行器膠卒	1/2 inch Rubber Ferrules for Walking Aid	約/around 12
5分 助行器膠卒	5/8 inch Rubber Ferrules for Walking Aid	約/around 12
6分 助行器膠卒	3/4 inch Rubber Ferrules for Walking Aid	約/around 14
7分 助行器膠卒	7/8 inch Rubber Ferrules for Walking Aid	約/around 14
8分 助行器膠卒	1 inch Rubber Ferrules for Walking Aid	約/around 9
#1041 T柄拐杖 (高度: 66 - 93厘米) *	#1041 T-Handle Stick (Height: 66 - 93cm)*	約/around 54
#5641 四爪拐杖 (細) (高度: 69 - 93厘米) *	#5641 Quadripod (Small base) (Height: 69 - 93cm)*	約/around 108
#5631 四爪拐杖 (大) (高度: 69 - 91厘米) *	#5631 Quadripod (Large base) (Height: 69 - 91cm)*	約/around 114
#4081 摺合式助行架 (輪子) (高度: 76 - 86厘米) *	#4081 Folding Rollator (Height: 76 - 86cm)*	約/around 426
#RPM86020 摺合式助行架 (高度: 72 - 89厘米) *	#RPM86020 Lightweight Anodized Aluminum Folding Walker, Junior, Height 72-89cm*	約/around 282
#4072L 摺合式助行架 (高度: 82 - 97厘米) *	#4072L Foldable Walking Frame (Height: 82 - 97cm)*	約/around 221
#7720 肘拐杖1對 (高度: 66 - 95厘米) *	#7720 Elbow Crutches 1 pair (Height: 66 - 95cm)*	約/around 205

* 購買時必須出示物理治療師簽署之轉介表。Referral form signed by physiotherapist is requested for purchase these items.

備註 Remarks:

- 本院復康店是由義工協助運作之非牟利服務，所有貨品售價不保證為最低。
Rehab Shop is a non-profit making service and operated with volunteers' assistance. The price of the products does not guarantee the lowest.
- 所有出售之貨品皆由醫護人員按病人需要而建議。
Products are recommended by professional staff which based on the needs of patients.
- 病人及家屬可自行於本院復康店或其他醫療用品中心購買所需貨品。
Products can be purchased at our Rehab Shop or local drug store.
- 所有貨品及價目如有任何更改或缺貨，不作另行通知，最新資料以復康店通告為準。
There will be no prior notice in case of any change of product type, price or out of stock. The updated information will be announced in Rehab Shop.
- 為保障貨品供應的穩定性，部份貨品設有購買數量之上限。
To maintain stable supply of the stock, some products will have limited quota for each purchase.
- 貨品出門，恕不退換。
No refund or exchange of the purchased item.
- 如欲於本院復康店購買上述產品，必須申請入會，詳情可參閱「會員申請須知」。
For purchase the above item in our Rehab Shop, patient is requested to apply the membership. For more details, please see "Membership Application Notice".

營業時間 Business Hours:

星期一至星期五 Monday to Friday	9:30am - 12:30pm, 2:30pm - 5:30pm
星期六 # Saturday #	9:00am - 12:00nn
星期日、公眾假期及盤點* Sunday, Public Holiday and Stock Take*	休息 Closed

如遇星期六盤點，復康店將全日休息 If stock take falls onto Saturday, the Rehab Shop will be closed for the whole day.

*每月最後工作日之下午時段 Afternoon session of the last working day of each month.

電話號碼 Tel. No.: 2291 1697

地址 Address: 律敦治醫院主座大樓地庫三樓 LG-3, Main Building, Ruttonjee Hospital

律敦治及鄧肇堅醫院
Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals
健康資源中心 - 復康店
Health Resource Centre - Rehab Shop
外科產品價目表
Price List of Surgery Product

此價目表將於1 / 4 / 7 / 10月更新 This price list will be revised on January, April, July and October.

貨品名稱 Product Name		參考售價 Reference Price (\$)
造口護膚粉25克	Brava Powder 25g	約/around 70
#15570 一件裝開口大便袋 10-76毫米	#15570 Sensura 1pc Maxi Open Trans Bag 10-76mm	約/around 317

備註 Remarks:

- 1) 本院復康店是由義工協助運作之非牟利服務，所有貨品售價不保證為最低。
Rehab Shop is a non-profit making service and operated with volunteers' assistance .
The price of the products does not guarantee the lowest.
- 2) 所有出售之貨品皆由醫護人員按病人需要而建議。
Products are recommended by professional staff which based on the needs of patients.
- 3) 病人及家屬可自行於本院復康店或其他醫療用品中心購買所需貨品。
Products can be purchased at our Rehab Shop or local drug store.
- 4) 所有貨品及價目如有任何更改或缺貨，不作另行通知，最新資料以復康店通告為準。
There will be no prior notice in case of any change of product type, price or out of stock.
The updated information will be annouced in Rehab Shop.
- 5) 為保障貨品供應的穩定性，部份貨品設有購買數量之上限。
To maintain stable supply of the stock, some products will have limited quota for each purchase.
- 6) 貨品出門，恕不退換。
No refund or exchange of the purchased item.
- 7) 如欲於本院復康店購買上述產品，必須申請入會，詳情可參閱「會員申請須知」。
For purchase the above item in our Rehab Shop, patient is requested to apply the membership.
For more details, please see "Membership Application Notice".

營業時間 Business Hours:

星期一至星期五 Monday to Friday	9:30am - 12:30pm, 2:30pm -5:30pm
星期六 # Saturday #	9:00am - 12:00nn
星期日、公眾假期及盤點* Sunday, Public Holiday and Stock Take*	休息 Closed

如遇星期六盤點，復康店將全日休息

If stock take falls onto Saturday, the Rehab Shop will be closed for the whole day.

*每月最後工作日之下午時段 Afternoon session of the last working day of each month.

電話號碼 Tel. No.: 2291 1697

地址 Address: 律敦治醫院主座大樓地庫三樓 LG-3, Main Building, Ruttonjee Hospital

律敦治及鄧肇堅醫院
Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals
健康資源中心 - 復康店
Health Resource Centre - Rehab Shop
呼吸科產品價目表
Price List of Respiratory Medicine Product

此價目表將於1 / 4 / 7 / 10月更新 This price list will be revised on January, April, July and October.

貨品名稱 Product Name	參考售價 Reference Price (\$)
噴霧輔助器 Space Chamber Aerosol Spacer	約/around 86
矽膠面罩 Silicone Face Mask	約/around 72
儲霧器(氣管造口用) Aero Trach Plus Anti-Static Valved Holding Chamber	約/around 253

備註 Remarks:

- 1) 本院復康店是由義工協助運作之非牟利服務，所有貨品售價不保證為最低。
Rehab Shop is a non-profit making service and operated with volunteers' assistance. The price of the products does not guarantee the lowest.
- 2) 所有出售之貨品皆由醫護人員按病人需要而建議。
Products are recommended by professional staff which based on the needs of patients.
- 3) 病人及家屬可自行於本院復康店或其他醫療用品中心購買所需貨品。
Products can be purchased at our Rehab Shop or local drug store.
- 4) 所有貨品及價目如有任何更改或缺貨，不作另行通知，最新資料以復康店通告為準。
There will be no prior notice in case of any change of product type, price or out of stock. The updated information will be announced in Rehab Shop.
- 5) 為保障貨品供應的穩定性，部份貨品設有購買數量之上限。
To maintain stable supply of the stock, some products will have limited quota for each purchase.
- 6) 貨品出門，恕不退換。
No refund or exchange of the purchased item.
- 7) 如欲於本院復康店購買上述產品，必須申請入會，詳情可參閱「會員申請須知」。
For purchase the above item in our Rehab Shop, patient is requested to apply the membership. For more details, please see "Membership Application Notice".

營業時間 Business Hours:

星期一至星期五 Monday to Friday	9:30am - 12:30pm, 2:30pm - 5:30pm
星期六 # Saturday #	9:00am - 12:00nn
星期日、公眾假期及盤點* Sunday, Public Holiday and Stock Take*	休息 Closed

如遇星期六盤點，復康店將全日休息 If stock take falls onto Saturday, the Rehab Shop will be closed for the whole day.

*每月最後工作日之下午時段 Afternoon session of the last working day of each month.

電話號碼 Tel. No.: 2291 1697

地址 Address: 律敦治醫院主座大樓地庫三樓 LG-3, Main Building, Ruttonjee Hospital

律敦治及鄧肇堅醫院
Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals
健康資源中心 - 復康店
Health Resource Centre - Rehab Shop
餵飼產品價目表
Price List of Artificial Feeding Product

此價目表將於1 / 4 / 7 / 10月更新 This price list will be revised on January, April, July and October.

貨品名稱 Product Name		參考售價 Reference Price (\$)
600毫升餵食用奶壺	600ml Feeding Bottle	約/around 76
餵食用接駁喉	Feeding Connection Set	約/around 12
60毫升餵食用針筒	60ml Irrigation Syringe	約/around 3
尺寸:14矽膠鼻胃喉	Size: 14, All Silicone Levins Tube	約/around 28
尺寸:16矽膠鼻胃喉	Size: 16, All Silicone Levins Tube	約/around 28
胃造口管 24FR	COMPAT Replacement Balloon G-Tube 24FR	約/around 345
92115 酸鹼度試紙100條	92115 PH Test Paper100's	約/around 131
92118 酸鹼度試紙100條	92118 PH Test Paper100's	約/around 131
力源素快凝寶227克	Resource ThickenUp 227g	約/around 59

備註 Remarks:

- 1) 本院復康店是由義工協助運作之非牟利服務，所有貨品售價不保證為最低。
Rehab Shop is a non-profit making service and operated with volunteers' assistance. The price of the products does not
- 2) 所有出售之貨品皆由醫護人員按病人需要而建議。
Products are recommended by professional staff which based on the needs of patients.
- 3) 病人及家屬可自行於本院復康店或其他醫療用品中心購買所需貨品。
Products can be purchased at our Rehab Shop or local drug store.
- 4) 所有貨品及價目如有任何更改或缺貨，不作另行通知，最新資料以復康店通告為準。
There will be no prior notice in case of any change of product type, price or out of stock.
The updated information will be announced in Rehab Shop.
- 5) 為保障貨品供應的穩定性，部份貨品設有購買數量之上限。
To maintain stable supply of the stock, some products will have limited quota for each purchase.
- 6) 貨品出門，恕不退換。
No refund or exchange of the purchased item.
- 7) 如欲於本院復康店購買上述產品，必須申請入會，詳情可參閱「會員申請須知」。
For purchase the above item in our Rehab Shop, patient is requested to apply the membership.
For more details, please see "Membership Application Notice".

營業時間 Business Hours:

星期一至星期五 Monday to Friday	9:30am - 12:30pm, 2:30pm - 5:30pm
星期六 # Saturday #	9:00am - 12:00nn
星期日、公眾假期及盤點* Sunday, Public Holiday and Stock Take*	休息 Closed

如遇星期六盤點，復康店將全日休息 If stock take falls onto Saturday, the Rehab Shop will be closed for the whole day.

*每月最後工作日之下午時段 Afternoon session of the last working day of each month.

電話號碼 Tel. No.: 2291 1697

地址 Address: 律敦治醫院主座大樓地庫三樓 LG-3, Main Building, Ruttonjee Hospital

律敦治及鄧肇堅醫院
Ruttonjee and Tang Shiu Kin Hospitals
健康資源中心 - 復康店
Health Resource Centre - Rehab Shop
其他復康產品價目表
Price List of Other Rehabilitation Product

此價目表將於1 / 4 / 7 / 10月更新 This price list will be revised on January, April, July and October.

貨品名稱 Product Name		參考售價 Reference Price (\$)
心意咭	Thank you Card	約/around 12
電子體溫計	ThermoVal Basic	約/around 41
切藥丸盒	Pill Splitter	約/around 47
安心寶床墊20片	Nicecare Underpad20's	約/around 14
愛安德 UA767S 血壓機	AND UA767S Blood Pressure Monitor	約/around 483
歐姆龍 HEM-7121血壓機	HEM-7121 Blood Pressure Monitor	約/around 466
(細碼) 醫生膠手套100隻	Glove-S SecondSkin Latex 100's	約/around 41
(中碼) 醫生膠手套100隻	Glove-M SecondSkin Latex 100's	約/around 41
(大碼) 醫生膠手套100隻	Glove-L SecondSkin Latex 100's	約/around 41
非獨立包裝口罩盒裝50個	Premier Earloop Mask 50's	約/around 17
獨立包裝口罩	Individual Earloop Mask	約/around 1
消毒棉花球30包	Sterile Cotton Ball 30packs	約/around 32
酒精紙200片	Alcohol Preps200's	約/around 15
清潔傷口包	Dressing Set	約/around 4
消毒紗布30包	Sterile Non-Woven Swab 30packs	約/around 32
3M 醫生紙膠布2卷	3M Micropore Paper Surgical Tape 2rolls	約/around 16

備註 Remarks:

- 本院復康店是由義工協助運作之非牟利服務，所有貨品售價不保證為最低。
Rehab Shop is a non-profit making service and operated with volunteers' assistance.
The price of the products does not guarantee the lowest.
- 所有出售之貨品皆由醫護人員按病人需要而建議。
Products are recommended by professional staff which based on the needs of patients.
- 病人及家屬可自行於本院復康店或其他醫療用品中心購買所需貨品。
Products can be purchased at our Rehab Shop or local drug store.
- 所有貨品及價目如有任何更改或缺貨，不作另行通知，最新資料以復康店通告為準。
There will be no prior notice in case of any change of product type, price or out of stock.
The updated information will be announced in Rehab Shop.
- 為保障貨品供應的穩定性，部份貨品設有購買數量之上限。
To maintain stable supply of the stock, some products will have limited quota for each purchase.
- 貨品出門，恕不退换。
No refund or exchange of the purchased item.
- 如欲於本院復康店購買上述產品，必須申請入會，詳情可參閱「會員申請須知」。
For purchase the above item in our Rehab Shop, patient is requested to apply the membership.
For more details, please see "Membership Application Notice".

營業時間 Business Hours:

星期一至星期五 Monday to Friday	9:30am - 12:30pm, 2:30pm -5:30pm
星期六 # Saturday #	9:00am - 12:00nn
星期日、公眾假期及盤點* Sunday, Public Holiday and Stock Take*	休息 Closed

如遇星期六盤點，復康店將全日休息 If stock take falls onto Saturday, the Rehab Shop will be closed for the whole day.

*每月最後工作日之下午時段 Afternoon session of the last working day of each month.

電話號碼 Tel. No.: 2291 1697

地址 Address: 律敦治醫院主座大樓地庫三樓 LG-3, Main Building, Ruttonjee Hospital